



# Helmetal Kurier

31. Jahrgang

[www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

1. Oktober 2022 • Nr. 10

Amtsblatt der Gemeinde Werther mit den Ortsteilen – Großwechungen, Günzerode, Haferungen, Immenrode, Kleinwechungen, Mauderode, Pützlingen und Werther.

## Hinweise zur Gestaltung der Plätze für unsere Hinterbliebenen

Die Trauer und der Umgang mit dem Ableben unserer lieben Familienangehörigen ist in unserer Gesellschaft ein sehr sensibles Thema. Die Grabstellen auf unseren neun kommunalen Friedhöfen dienen als Ort der Trauer und Erinnerung. In der Friedhofssatzung der Gemeinde Werther ist unter anderem geregelt, welche Formen der Bestattungen möglich sind und welche Größe die entsprechenden Grabstätten haben können. Leider ist in den letzten Jahren auf vielen Friedhöfen ein Trend zur weiträumigen Umbauung, um die eigentlich gepachtete Grabstätte zu erkennen. Rahmen aus Edelstahl, Stein, Holz oder Plastik

sollen einen erweiterten Pflegebereich zu den Nachbargräbern abgrenzen. Diese Abgrenzungen sind auf der einen Seite illegal, weil die gepachtete Grabstätte erheblich erweitert ist und weiterhin sind professionelle Mäharbeiten mit einem Rasenmäher unmöglich. Die Motorsense zur Bearbeitung der Flächen zwischen den Gräbern scheidet wegen der Steinschlaggefahr für die polierten Grabsteine auch aus. Somit bleiben oft Reststellen zwischen den Gräbern unbearbeitet. Es wird in der Zukunft nicht mehr hinnehmbar sein, dass Einzelne ihren Grabstättenbereich eigenständig erweitern und somit zusätzlichen Aufwand

für die Pflege erzeugen oder die Pflege grundsätzlich verhindern. Bei Gesprächen mit Ortsteilbürgermeistern und Ortsteilräten wurde zum Ausdruck gebracht, dass die Umsetzung unserer Friedhofssatzung mehr in den Focus des Ordnungsamtes rücken muss. Ich fordere sie deshalb auf, über die Notwendigkeit, ihre eventuell vorhandenen zusätzlichen Umrahmungen ernsthaft nachzudenken und in Zukunft auf die Bebauung außerhalb ihrer gepachteten Grabstätte gänzlich zu verzichten.

*Ihr Bürgermeister  
Manfred Handke*



## Bürgerdialog in Großwechungen

Um eine bürgernahe Kommunikation mit den Bürgern aus Großwechungen zu optimieren, lädt der Ortsteilrat alle interessierten Einwohner zu einem Bürgerdialog ein. Diese Gesprächsrunde findet am 06.10.2022 um 19:00 Uhr statt. Veranstaltungsort ist der Dorfgemeinschaftsraum

im Feuerwehrgebäude, Hauptstraße 30 in Großwechungen.

Die aktuell erforderlichen Hygienemaßnahmen sind zu beachten.

gez. Harald Alert

Ortsteilbürgermeister Großwechungen



## Informationen zur Grundsteuerreform



Wer am 01.01.2022 wirtschaftlicher Eigentümer von Grundbesitz war, muss bis zum 31.10.2022 eine Erklärung zur Feststellung

des Grundsteuerwertes beim Finanzamt elektronisch einreichen. Nur in Härtefällen darf die Erklärung in Papierform abgegeben werden. Dies ist insbesondere der Fall, wenn Sie nicht über einen PC oder Internet verfügen und Ihnen auch keine nahen Angehörigen bei der Erklärungsabgabe helfen können. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an die Grundsteuer-Hotline unter 0361/573611800.

Für die elektronische Erklärungsabgabe stellt die Finanzverwaltung die entsprechenden Formulare über [www.elster.de](http://www.elster.de) bereit. Um „Mein ELSTER“ nutzen zu können, benötigen Sie ein Benutzerkonto. Ein bereits bestehendes Benutzerkonto, mit dem Sie z.B. Ihre Einkommensteuererklärung abgeben, können Sie auch für die Abgabe der Feststellungserklärung verwenden.

Unter <https://finanzen.thueringen.de/themen/steuern/grundsteuer/abgabe-der->

erklärung finden Sie verschiedene Musteranleitungen, mit denen Schritt für Schritt die Erklärungsabgabe über „Mein ELSTER“ erklärt wird. Mit diesen Musteranleitungen unterstützen wir Sie bei der Erstellung einer Feststellungserklärung über „Mein ELSTER“. Unter dem Bereich Fragen und Antworten finden sie häufige Fehlerhinweise und wie Sie diese vermeiden können.

Damit die Erklärungsabgabe ohne größere Unterbrechungen erfolgen kann, legen Sie sich bitte folgende Unterlagen bereit (**so weit vorhanden**):

- Informationsschreiben vom Finanzamt,
- Sonderauszug für Zwecke der Grundsteuer aus dem Grundsteuer Viewer Thüringen (<https://thueringenviewer.thueringen.de/thviewer/grundsteuer.html>),
- Unterlagen aus denen sich die Wohn- und Nutzfläche bei Wohngrundstücken bzw. Bruttogrundfläche bei Nichtwohngrundstücken ergibt

Soweit Sie kein Informationsschreiben von der Finanzverwaltung erhalten haben, können Sie das Aktenzeichen auch alten Einheitswertbescheiden und Unterlagen vom Finanzamt entnehmen. Bitte beachten Sie, dass in Thüringen zwingend ein

Aktenzeichen für die Erklärungsabgabe erforderlich ist und eine Steuernummer nicht genügt.

Soweit Sie Ihren Grundbuchauszug parat haben, können Sie gern das Grundbuchblatt in der Erklärung angeben. Dies ist jedoch keine zwingende Angabe, sodass das Fehlen dieser Angabe das Absenden der Erklärung über „Mein ELSTER“ nicht verhindert. Gleiches gilt für die Abfrage der Einkommensteuernummer und der Identifikationsnummer der Eigentümer des Grundstücks. Gern können Sie diese Angaben in der Erklärung eintragen, soweit Sie Ihnen vorliegen. Ein Absenden der Erklärung ist jedoch auch ohne diese Angaben möglich.

Weitere Informationen und Hilfestellungen finden Sie unter [grundsteuer.thueringen.de](http://grundsteuer.thueringen.de)."

Thomas Weituschat  
Geschäftsstellenleitung  
FINANZAMT SONDRERSHAUSEN



## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18  
Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 17.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 15.30 Uhr  
Mittwoch und Freitag geschlossen

## Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 17.30 Uhr  
Termine sind ausschließlich nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich.

## Impressum

Herausgeber: Gemeinde Werther  
Dorfstraße 18  
99735 Werther  
Telefon: 03631-433710  
Telefax: 03631-433721  
E-Mail: [gemeinde@gemeinde-werther.de](mailto:gemeinde@gemeinde-werther.de)  
Internet: [www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)  
Redaktion: Frau D. Kindling  
Gemeindeverwaltung  
Anzeigen: le petit - schröter  
Werbeagentur & Verlag  
Layout & Druck: le petit - schröter  
Werbeagentur & Verlag  
99734 Nordhausen,  
Alte Leipziger Str. 50  
Telefon: 03631.469800  
E-Mail: [info@lepetit-ndh.de](mailto:info@lepetit-ndh.de)  
[www.lepetit-schroeter.de](http://www.lepetit-schroeter.de)  
Fotos: Werther, Autoren,  
123rf.com

Redaktionsschluss dieser Ausgabe:  
**13.09.2022**  
Redaktionsschluss nächste Ausgabe:  
**13.10.2022**

**Bezug:**  
Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

**Hinweis:**  
Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.



**DIPL.-ING.(FH) DIRK STOLZE**  
ÖFFENTLICH BESTELLTER VERMESSUNGSINGENIEUR

---

**Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses  
der Grenzfeststellung und Grenzwiederherstellung  
von Flurstücksgrenzen**

In der Gemeinde Werther, Gemarkung Kleinwechungen, Flur 2, Flurstück 79/1 wurde eine Grenzfeststellung und Grenzwiederherstellung nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt.

Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

**vom 10.10.2022 bis 11.11.2022**

in den Räumen des Dipl.-Ing. (FH) Dirk Stolze, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, Ilgerstraße 17a, 99768 Harztor OT Ilfeld zu folgenden Zeiten eingesehen werden:

**Montag bis Donnerstag von 8 bis 16 Uhr**  
**Freitag von 8 bis 15.30 Uhr**

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Die Offenlegung wird durch Auslegung zur Einsicht bewirkt. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei Dipl.-Ing. Dirk Stolze, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, Ilgerstraße 17a, 99768 Harztor OT Ilfeld schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Harztor, den 31.08.2022  
gez. Dirk Stolze  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur



## Kostenverzeichnis der öffentlichen Einrichtungen der Gemeinde Werther

Für die Anmietung der Räumlichkeiten der Gemeinde Werther werden pro Nutzungstag folgende Mieten erhoben:

Ortsteil/Objekt	Miete – Privat (€ pro Tag)	Miete – Gewerblich (€ pro Tag)
<b>Ortsteil Großwechungen</b>		
Dorfgemeinschaftsraum / FFW Hauptstraße 30	110,00 <b>165,00</b>	165,00 <b>250,00</b>
Dorfgemeinschaftsraum Hauptstraße 30 (altes Bürgermeisteramt)	20,00 <b>30,00</b>	–
<b>Ortsteil Günzerode</b>		
Versammlungsraum Am Hagen 2	60,00 <b>90,00</b>	–
<b>Ortsteil Haferungen</b>		
Bungalow Unterm Hamsterberg 9	50,00 <b>75,00</b>	–
<b>Ortsteil Immenrode</b>		
Dorfgemeinschaftshaus / Saal Alte Dorfstraße 29	150,00 <b>225,00</b>	225,00 <b>340,00</b>
Dorfgemeinschaftshaus / Klubraum Alte Dorfstraße 29	60,00 <b>90,00</b>	–
Dorfgemeinschaftshaus / ehem. Gaststätte Alte Dorfstraße 29	60,00 <b>90,00</b>	–
<b>OT Kleinwechungen</b>		
Dorfgemeinschaftshaus Kleinwechunger Schulstraße 7	60,00 <b>90,00</b>	–
Schulungsraum FFW Kleinwechunger Dorfstraße 27	100,00 <b>150,00</b>	150,00 <b>225,00</b>
<b>OT Mauderode</b>		
Schulungsraum FFW Kunze-Knorr-Straße 6	70,00 <b>105,00</b>	–
<b>OT Pützlingen</b>		
Saal Pützlinger Dorfstraße 30	150,00 <b>225,00</b>	225,00 <b>340,00</b>
Versammlungsraum Pützlinger Dorfstraße 30	60,00 <b>90,00</b>	–
Vorraum Saal Pützlinger Dorfstraße 30	60,00 <b>90,00</b>	–
<b>OT Werther</b>		
Ländliche Begegnungsstätte Dorfstraße 20	100,00 <b>150,00</b>	150,00 <b>225,00</b>

01.04. – 30.09. = Mietpreis 1. Zeile

01.10. – 31.03. = Mietpreis 2. Zeile

Beträgt die Nutzungsdauer nicht mehr als drei Stunden am Nutzungstag (z.B. bei Versammlungen von Vereinen, Tanz- und Gymnastikgruppen, Chor, Seniorentreffen), ist für die Nutzung ein Betrag von 1,00 € pro Person zu entrichten.

Vom 1. Oktober bis zum 31. März wird ein 50%-iger Energiekostenzuschlag erhoben.

Der Mietpreis beinhaltet die Betriebskosten, wie z.B. Energie, Wasser, Müllgebühren und die Nutzung der Ausstattungen, sowie den jeweils gültigen Mehrwertsteuersatz (zzt. 19%).

Werther, den 29.09.2022

Gemeinde Werther

M. Handke Bürgermeister

## NICHTAMTLICHER TEIL

### PRESSEMITTEILUNG

Erfurt, 2. September 2022

#### Nicht genug Geld für die Gasrechnung – Das können Sie tun

**Viele Gaskund:innen sind aktuell von saftigen Preiserhöhungen betroffen. Nun kommt zum 1. Oktober noch die Gasumlage hinzu. Was passiert, wenn das Geld für die Gasrechnung nicht mehr reicht? Die Verbraucherzentrale Thüringen gibt Orientierung.**

Als ersten Schritt sollten Gaskund:innen überprüfen, ob die Abrechnung korrekt ist. „Stimmen die Zählernummer und der Anfangs- und Endzählerstand? Ist der korrekte Preis angegeben und der neue Abschlag korrekt berechnet? Sind Ihre Zahlungen richtig verbucht? Wenn Ihre Rechnung falsch ist, können Sie diese beanstanden“, rät Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen.

#### Kurzfristige Hilfe vom Staat

Ist die einmalige Nachzahlung so hoch, dass sie im Monat der Rechnungsstellung nicht aus dem Einkommen gezahlt werden kann, besteht gegebenenfalls der Anspruch auf ergänzende Leistungen vom Jobcenter oder Sozialamt. Diese Möglichkeit besteht auch für Menschen, die noch nie Sozialleistungen empfangen haben. Jobcenter und Sozialamt sind verpflichtet, Miet- und Heizkosten zu übernehmen. Das gilt auch für Nachzahlungen.

„Wichtig ist, dass Sie den Antrag in dem Monat stellen, in dem die Nachzahlung fällig wird. Ansonsten wertet das Jobcenter die Nachzahlung als Schulden, die nicht unter den Hartz IV-Anspruch fallen“, erklärt Ramona Ballod. Rentner:innen können bei einmalig hohen Nachzahlungen beim Sozialamt den Anspruch auf vorübergehende ergänzende Grundsicherung im Alter geltend machen.

#### Ratenzahlung nicht immer sinnvoll

Vor diesem Hintergrund kann es für Gaskund:innen von Nachteil sein, mit dem Energieversorger eine Ratenzahlung auszuhandeln. Denn: Werden die Nachforderungen auf mehrere Monate verteilt, geht die Möglichkeit einer einmaligen Unterstützung durch das Jobcenter verloren.

Ratenzahlungen sind dann eine Option, wenn kein Anspruch auf Arbeitslosengeld II (ALG II) oder Sozialhilfe besteht. Dabei sollten sowohl die geforderten Raten als auch die laufenden Abschläge über einen längeren Zeitraum aus dem verfügbaren Einkommen bezahlt werden können. Im Zweifel ist eine längere Laufzeit bei niedrigeren Raten besser.

„Stellen Sie bei Zahlungen an den Energieversorger unmissverständlich klar, welcher Anteil der Summe auf die laufende Abschlagszahlung entfällt und welcher auf die Altforderung. So vermeiden Sie weitere Zahlungsrückstände“, warnt Ballod.

Zuständig für die ergänzenden Hilfen sind Jobcenter beziehungsweise die Sozialämter der Landkreise und kreisfreien Städte. Da die Frist für eine Antragsstellung recht knapp ist, sollte man sich rechtzeitig Rat und Unterstützung bei Sozialverbänden oder den Schuldner- und Insolvenzberatungsstellen holen.



Gefördert durch:



infolgedessen eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

**80 MILLIONEN GEMEINSAM FÜR  
ENERGIEWECHSEL**

**verbraucherzentrale**  
Thüringen

## Ein turbulentes Kindergartenjahr ging zu Ende



Das Zuckertütenfest der Schlaubergergruppe ist gefeiert und die erste kleine Zuckertüte in Empfang genommen. Mit Wehmut und voller Erwartungen wurden die Kinder vom Kindergarten verabschiedet. „Ade, du schöne Kindergartenzeit“. Nun beginnt ein neuer aufregender Abschnitt Leben, **die Schulzeit**.

Das letzte Jahr vor der Schule ist immer ein turbulentes Jahr voller Ereignisse, Abenteuer und intensiver Zeit der Vorbereitung. Schöne Feste wurden gefeiert, interessante Projekte durchgeführt und unzählige Male Schule gespielt. Viel Wissen und Können haben sich die Kinder angeeignet und

im Schwimmkurs haben viele sogar ihr Seepferdchen abgelegt.

Der Höhepunkt eines jeden Vorschuljahres ist natürlich immer das Zuckertütenfest mit anschließender Übernachtung in der KITA. So auch in diesem Jahr.

Die Schlauberger hatten trotz gruseligen Wetters einen tollen Tag auf dem Possen in der Indoor-Spielewelt verbracht. Zum Abendessen in der KITA bereiteten sie Pizza zu, die sie dann mit großem Appetit verpeisten.

Als am Abend noch die FFW Großwerther vor der Tür stand, um mit den Kindern eine Runde im Feuerwehrauto zu drehen, war der Tag perfekt. Todmüde und glücklich fielen sie ins Bett und schliefen wie die Murmeltiere. Nach dem Frühstück am nächsten Morgen wurden sie von Mama und Papa wieder in Empfang genommen. Zur Krönung des Ganzen konnten sie anschließend die Zuckertüten vom Zuckertütenbaum ernten. Schließlich hatten sie ihn oft genug mit Wasser versorgt, so dass er auch für jeden künftigen Schulanfänger abliefern konnte.

An dieser Stelle bedanken wir uns noch einmal recht herzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr für die gelungene Überraschung.



### ST. ECKHARDT TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten



Telefon:  
03 63 38-4 46 45

Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt  
www.eckhardt-transporte.de



### Hausmeisterservice

Mario Bahr

- Rasenpflege
- kleine Abrisse
- Heckenschnitt
- Kleinreparaturen
- Gehwegpflege
- Alles rund ums Haus

Neu: Trockenbauarbeiten

Weiteres gern auf Anfrage!

Dorfstraße 23 • 99735 Werther  
Telefon 0176-20 081 246



Döner pizza Nudeln Schnitzel Salate

Bahnhofstraße 3

99735 Werther

0 36 31-65 88 948

01 60-57 31 736

Wir liefern nach: Werther, Kleinfurra, Nohra, Wollersleben, Hain, Wolkramshausen, Wernrode, Großfurra, Hainrode, Günzerode, Hesserode, Wipperdorf, Großwechungen und Nordhausen



Natürlich wurde mit den Eltern noch Abschied gefeiert. Bei einem kleinen Programm mit Kaffee und Kuchen wurde geweint und gelacht. Der Rausschmiss erfolgte symbolisch, und trotzdem findet hier die KITA-Zeit irgendwie ihr Ende. Inzwischen hat die Einschulung schon

stattgefunden. Aus den kleinen Zuckertüten sind große geworden und jeden Tag ziehen unsere Schulanfänger mit ihren schicken Schulkoffern zur Schule.

So soll es sein!

Wunderschön war die Zeit mit ihnen. Glücklich und zufrieden schauen wir ihnen nach und verfolgen ihren Werdegang. Wenn sie auch ab und zu an die Zeit in der KITA zurückdenken und sich durch ihr Portfolio erinnern... ans Abenteuerland, an ihre Erlebnisse und an ihre Begleiterinnen **Beate, Andrea und Vroni**, an die lieben Erzieherinnen und Mitarbeiter, dann war alles richtig!!

**Liebe Erstklässler, wir wünschen euch für eure Schulzeit auch wieder solche schö-**

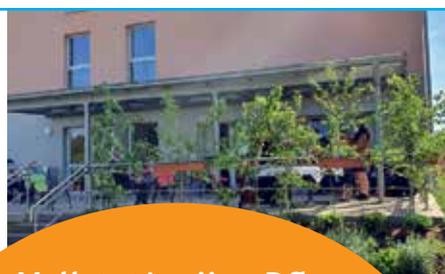
**nen Momente, viel, viel Spaß beim Lernen und liebe Menschen, die für euch da sind.**

*Beate, Andrea und Vroni*



 **Diakonie**

**SOZIAL STATION**  
Günzerode



*Helfen mit  
Wort und Tat*

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege/  
Verhinderungspflege
- Tagespflege
- ambulante Pflege
- Pflegeberatung
- Demenzbetreuung



**Ihre Ansprechpartner:**  
**Andrea Bachmann**

*(Pflegedienstleiterin ambul. Pflege + Tagespflege)*

**Robert Hippmann**

*(Pflegedienstleiter Stephanushaus)*



**Am Hagen 4 • 99735 Günzerode • Telefon 036335-29090**  
**www.diakoniewerk-west.de**

## Einzigartig



Am Samstag, den 10.09.2022, wurde in Mauderode zu einem gemeinschaftlichen Arbeitseinsatz aufgerufen, um unsere vielseitig genutzten Dorfobjekte zu erhalten. Bedingt durch den Zahn der Zeit unterlag die Außenfassade vom Dorfgemeinschaftshaus bzw. der Feuerwehr immer mehr der Verwitterung.

Ziel war der komplette Neuanstrich der Holzfassade. Gleichzeitig wurde im Zuge eines Jugendobjektes die Bushaltestelle wieder aufgewertet. Mit mühseliger Handarbeit mussten zuvor alte und lose Farbrechte abgeschliffen und entfernt werden.

Ein gewagtes Ziel, wenn man bedenkt, dass man im Vorfeld nie weiß, wie intensiv die Beteiligung der Bürger wirklich ist. Auch der Wetterbericht brachte nicht die besten Prognosen für ein solches Vorhaben.

Im Nachhinein kann man sagen: „**Es hat alles wunderbar geklappt.**“

Immerhin haben sich über 20 Prozent der Einwohner von Mauderode am Arbeitseinsatz beteiligt und dies sollen andere Orte erst einmal nach machen.

Es zeigt auch, dass es hier noch viele Bürger im Ort gibt, welche mit Interesse und



Sachverstand zur Verschönerung von Mauderode beitragen möchten.

Gewiss hatte auch ein jeder Bürger, der sich hier eingebracht hat, zu Hause noch genug zu tun. Dank der super Beteiligung konnten gleichzeitig noch Fenster und Tore gesäubert werden.

Ein riesen Dankeschön an alle Jugendlichen, alle Frauen und Männer aus dem Ort, welche hierbei ihr bestes Wissen und Geschick zur Anwendung gebracht haben. Auch eine solche Maßnahme kann zu einem schönen gemeinschaftlichen Miteinander führen und ich denke, dies hat es auch getan.

Ein Dank auch an unseren Bürgermeister, Herrn Manfred Handke, welcher uns mit leckerer Erbsensuppe, Bockwurst und Brötchen versorgt hat, sowie an unsere Gemeindearbeiter, welche im Vorfeld ein Baugerüst für uns aufgestellt haben.

Die Technik der Agrar GmbH Mauderode war auch dieses Mal wieder gefragt und wurde problemlos zur Verfügung gestellt. Auch hier ein herzliches Dankeschön, es ist nicht immer alles selbstverständlich.

Gerald Krug / Wehrführer  
Mauderode



Passt einfach!

Ihr Auto und die Mecklenburgische.

225  
JAHRE

Echt. Versichert. Vor Ort.

Genug von zu hohen Beiträgen in der Autoversicherung? Sicher dir noch den günstigen Beitrag für das kommende Jahr mit unserem neuen Tarif und spare bares Geld!  
**Zusätzlich hast du die Chance auf einen von 3 tollen Preisen.**

**Interesse geweckt?**

Dann melde dich und sein auch du bald – gut gelaunt versichert –

**Generalagentur CORA ADERHOLD**

Bahnhofstr. 67 • 99752 Bleicherode

Telefon 036338-597500

info.aderhold@mecklenburgische.com



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

Wir sind für Sie da!

<p><b>Sozialstation Bleicherode</b></p> <p>Braustraße 4 • 99752 Bleicherode Fax 036338 - 30025 Mail info@awo-bleicherode.de</p> <p style="font-size: 18px; font-weight: bold; color: red;">☎ 036338 42447</p>	<p> <b>Küche mit Herz Bleicherode</b></p> <p>Löwentorstraße 33 • 99752 Bleicherode Fax 036338 - 48773 Mail info@awo-schulkueche.de</p> <p style="font-size: 18px; font-weight: bold; color: red;">☎ 036338 597651</p>	<p><b>Sozialzentrum Heringen</b></p> <p>Burgweg 1 • 99765 Heringen Fax 036333 - 71018 Mail info@sozialstation-heringen.de</p> <p style="font-size: 18px; font-weight: bold; color: red;">☎ 036333 7100</p>
---	---	--

Grund-, Behandlungs- & Tagespflege • Hauswirtschaftliche Unterstützung • Betreuung, Begleitung,  
Beratung & Unterstützung • Schul- & Kita-Speisung • Essen auf Rädern

www.awo-kv-ndh.de



**Das konnten wir nur gemeinsam schaffen!**



Schön ist es, etwas zu schaffen. Noch schöner ist es, etwas gemeinsam zu schaffen.

Lieben Dank an die fleißigen Helfer, die bei den Vor- und Nachbereitungen mit anpackten, damit wir nun unseren liebevoll genannten „Dorfschuppen“ einweihen konnten. Mein Dank geht an die Familien Henne, Eggert/Dienemann, Scheibe, Zabel/Hartung und Heiko Materne. Das war alles nicht selbstverständlich.

Ich danke außerdem der Gemeinde Werther für die Unterstützung, denn vor der Praxis kommt meist viel Theorie. Es war eine, wie ich finde, sehr gute Zusammenarbeit.

Anne-Katrin Wolter  
Haferungen Ortsteilbürgermeisterin

**Anzeige schalten?**  
Telefon 0 36 31.46 98 00 oder [info@lepetit-ndh.de](mailto:info@lepetit-ndh.de)

**SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH**  
Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten  
Vertrieb und Einbau von Bewässerungstechnik

Walther Rathenau Straße 7  
99734 Nordhausen  
Telefon 0 36 31/4 70 65 50  
Telefax 0 36 31/4 70 65 54  
[info@shs-hydraulikservice.de](mailto:info@shs-hydraulikservice.de)  
[www.shs-hydraulikservice.de](http://www.shs-hydraulikservice.de)

**Wir sind umgezogen!**  
Neue Adresse:  
**Walther Rathenau Straße 7**

Wir sind die Top Adresse für EU-Neuwagen und Jahreswagen mit Mega Preisvorteil.

In unserer Meistwerwerkstatt bieten wir Ihnen preiswerten Werkstattservice für alle Fahrzeugtypen.  
Reifen/Wartung/Bremse/HU-AU/ Karosserie/Unfall/Scheibentausch und Reparatur, und vieles mehr...

Rufen Sie doch einfach mal an ☎ 03 63 38/6 26 05

**Autohaus STIETZ GbR**  
Ford Autohaus Stietz GbR  
Gewerbesiedlung 3  
99752 Bleicherode/OT Obergebra  
[www.autohaus-stietz.de](http://www.autohaus-stietz.de)

**Bauelemente Gerold**  
**Fa. REINHARDT**

Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten  
**SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK**

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24  
**Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31**

**Es gibt sie noch...**

„Heinzelmännchen“, die kommunale Rabatten und Grünflächen vor Anwesen pflegen, z. B. in der Wertherstraße, Hinterstraße oder an der „Großen Lehne“, dass Thomas-Müntzer-Denkmal sauber halten, Spielgeräte auf dem Spielplatz Kleinwerther pinseln, mal die Mülltonnen nach der Entleerung zurück auf die Friedhöfe fahren, sich für die Allgemeinheit engagieren, einfach etwas Gutes für die Gesellschaft tun. Vielen Dank dafür!

Roswitha Knopf  
OT-Bürgermeisterin Werther

**Seit über 125 Jahren Maßschneiderei Zelle**

Inh. Karola Jacobi  
Damenschneidermeisterin

**Wir fertigen nach Ihren Wünschen**

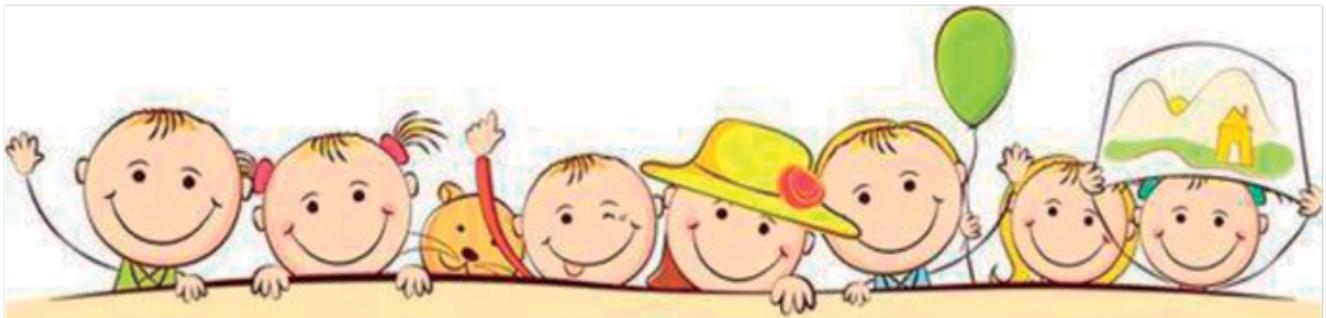
- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz) | 99734 Nordhausen  
Telefon/Fax 0 36 31-98 42 04 | privat 03 63 32-7 06 59

**Land-Waren-Haus bei Großwechungen Flarichsmühle**

Flarichsmühle 1  
Telefon 03 63 35-407 97  
[www.flarichsmuehle.de](http://www.flarichsmuehle.de)  
Öffnungszeiten  
Mo geschlossen  
Die - Fr 13 - 18:30 Uhr  
Sa 9 - 14 Uhr

**Tier- & Reitsportbedarf  
Futter, Eisenwaren, Naturkost,  
Säfte, Deko & Geschenke**



## Flohmarkt der Kleinen Entdecker

Am 8.10.2022 findet endlich wieder ein Flohmarkt im  
Dorfgemeinschaftshaus in Immenrode/ Haferungen statt.

Ab 8:00 Uhr ist Aufbau der einzelnen Stände und der Verkauf ist für 9:00 – 15:00 Uhr angesetzt.

Anmeldezeitraum ist vom 22.09 – 06.10.2022 unter der Telefonnummer: 036335/ 40703  
(9:00 – 16:00 Uhr) oder der E-Mail: [kitagrosswechungen@kitas-werther.de](mailto:kitagrosswechungen@kitas-werther.de).

Die Standgebühr pro Tisch beträgt 5,00€. Verkauft werden können Kindersachen und Spielzeug.  
Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt.

Kita „Kleine Entdecker“



*Sie hatten einen runden Geburtstag?  
Dann bedanken Sie sich doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier!*



### unsere Leistungen



**DANNY RUPPERT**

staatlich geprüfter Physiotherapeut

#### Öffnungszeiten

Mo-Do 7 - 20 Uhr

Fr 7 - 18 Uhr

Sa nach Vereinbarung

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpackungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 · 99752 Wipperdorf · Telefon 03 63 38-59 99 80

[www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

**WIEGAND**  
Bau- und Sanierungs GmbH

**WBS**

Hochbauarbeiten

Tiefbauarbeiten

Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechungen  
Telefon 036335-40372

[wiegandbausan@t-online.de](mailto:wiegandbausan@t-online.de)

## Altes Eisen „sorgt“ für Spielplatzaufwertung – Helfer gesucht

Wie schon mehrfach hier im „Helmetal-kurier“ angekündigt, wird im November eine Schrottsammelaktion im OT Werther durchgeführt. In diesem Jahr soll der Erlös für die Aufwertung des Spielplatzes in Kleinwerther beitragen. Für die **Sammelaktion am Samstag, dem 12.11.22, ab 10 Uhr** werden Helfer gesucht, die bereit sind, in den Straßen unseres Ortsteiles den Schrott auf Fahrzeuge zu laden. Bitte melden Sie sich bei mir, wenn Sie helfen wollen oder wenn Sie ein Transportfahrzeug zur Verfügung stellen können. Der im vergangenen Jahr für den Spielplatz

Großwerther erzielte Erlös in Höhe von rd. 1800,-€ ist auch in diesem Jahr erstrebenswert. Bereits ab Anfang Oktober wird auf dem Beckerhof in Kleinwerther wieder ein Schrottcontainer bereitstehen. Wenn jemand vor der Schrottsammelaktion am 12. November seinen Schrott loswerden möchte, kann diesen Container gerne nutzen. Wir möchten aber darauf hinweisen, dass das Umfeld des Containers sauber zu halten ist.

Roswitha Knopf

Ortsteilbürgermeisterin Werther

## Einladung zum Kaffeepausch

Die „jungen Mädels“ aus Großwechungen und Umgebung treffen sich wieder zum monatlichen Kaffeepausch mit selbst gebackenen Kuchen.

Hierzu wird wieder herzlichst eingeladen am **03.10.2022 ab 14 Uhr** kommt gern vorbei und genießt den Nachmittag im Vereinshaus des Hundesportvereins PSK OG Südharz e.V. (Ortsausgang Richtung Autobahnzubringer A38 auf der rechten Seite).

Unser fleißiges Bienchen Jeanette Schulze freut sich auf alle Mädels und sorgt für einen gemütlichen Nachmittag.

### Termine Veranstaltungskalender 2022 – Stand 15.09.2022

01.10.2022	Werther – Kirmestanz der Vereine in der Turnhalle Großwerther
08.10.2022	Kleinwerther ab 09 Uhr Kirmesumzug und ab 19 Uhr Kirmestanz im Haus des Vokes
08.10.2022	Oktoberfest Großwechungen (ab 18:00 Uhr)
12.11.2022	Schrottsammelaktion zur Spielplatzaufwertung in Werther
26.11.2022	Weihnachtsmarkt der Vereine in Werther
17.12.2022	ab 15 Uhr Weihnachtsmarkt in Haferungen, auf dem Kirchplatz



### Baustellenservice ULF PISTORIUS



- Abrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte

Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben  
Telefon 03 63 32-7 21 88 • Fax 7 22 89  
Mobil 01 74-5 44 99 80  
info@baumaschinist24.de

[www.baumaschinist24.de](http://www.baumaschinist24.de)

### Fleischerei Uwe Hilpert

Öffnungszeiten	
Montag	Ruhetag
Die – Fr	8 – 12:30 Uhr
	15 – 18 Uhr
Samstag	8 – 11 Uhr

Hinterstraße 10 • 99735 Werther  
Telefon 03631-603429 • Fax 479073

### TIERARZTPRAXIS Heidrun Mackerodt



Dorfstraße 2  
99735 Werther/OT Immenrode  
Telefon 03 63 35-4 06 70

#### Sprechstunden

Montag – Donnerstag	10 – 11 Uhr 18 – 19 Uhr
Freitag und Samstag	10 – 12 Uhr
...und nach Vereinbarung	

## Fahrdienste Thomas Husung

☎ 036 334 / 59 674

99752 Bleicherode OT Wolkramshausen

### Krankenfahrten / Rollstuhlfahrten

- Fahrten zur Dialyse, Chemo- o. Strahlentherapie
- Rollstuhlfahrten (Rollstuhl kann gestellt werden!)
- Krankenförderung (sitzend)  
Abrechnung mit allen Krankenkassen oder Berufsgenossenschaften!



### Ihre Fragen

Wie/Wo erhalte ich einen Verordnungsschein für eine Taxifahrt zum Arzt, ins Krankenhaus oder zur REHA?

Rufen Sie uns ganz unverbindlich an, wir geben Ihnen sehr gern zu all Ihren Fragen Auskunft!



## Pinnwand für Vereine

Bezeichnung	Name	Ort	Zeit	Kontakt	Anmerkung
Chor	Frauenchor Nova Cantica	Großwechungen FFW, Hauptstraße 30	Mittwoch 20 Uhr	Susanne Schickschneit Tel. 0151/53 24 67 46	auch Herren sind uns herzlich willkommen
Sport	Sportgruppe Immenrode	Immenrode, Dorfgemeinschaftshaus, Dorfstraße 29	Mo oder Mi 19 Uhr	Steffen Wolter Tel. 0176/24 20 92 42	Aufbau und Erhaltung von Muskelkraft und Beweglichkeit
Kartenspiel	Landfrauen	Großwechungen, Alte Gemeindeverwaltung, Hauptstr. 30	Mi 14täg. 15 Uhr	Elke Malura Tel. 03 63 35/4 04 23	Karten spielen und Gespräche

## Kleinwerthersche Kirmes 2022 – wir sind wieder da

Langsam hört man es schon wieder werkeln in unseren Garagen. Die Kirmesbären und die Hochseicher müssen wieder auf Vordermann gebracht werden. Auch in diesem Jahr sollen sie wieder auf unsere Kirmesfeier aufmerksam machen.

Auch das Wickelteam steht bereits wieder in den Startlöchern, um euch einen perfekten Erbesbär zu präsentieren.

Der Umzug startet am 08.10.2022 um 09.00 Uhr durchs Dorf und um 19.00 laden wir zum Kirmestanz mit der Partyband Reloaded im Haus des Volkes ein.

Wir freuen uns auf einen bunten und lustigen Umzug mit kleinen Überraschungen und das Wiedersehen mit unserer Fankurve, die jedes Jahr treu auf uns wartet. Die Kleinwerthersche Kirmes lebe HOCH-HOCH-HOCH.

*Kirmesburschen Kleinwerther*

[www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung & Entsorgung

Martin Kluczkowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10  
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774  
[www.wood-master-werther.de](http://www.wood-master-werther.de)

### Klein- Klär- Anlagen

SBR, Festbett, Wirbelbett, Filtergraben, Pflanzenklärbett usw.

Neubau & Nachrüstung

Beratung, Angebote, Fachplanung, Begutachtung, Bauüberwachung

#### AQUA-PLANING TH

99721 Nordhausen - Postfach 10 01 29  
036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / [aquaplaning@t-online.de](mailto:aquaplaning@t-online.de)

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.** zertifiziert nach DIN 77700

Beratungsstellenleiterin **Heidrun Schmidt**  
Grimmelallee 10 b  
99734 Nordhausen  
☎ 0 36 31-98 02 38

Bürogemeinschaft  
**Heidrun & Mario Schmidt**  
Halle Kasseler Str. 43  
99759 Sollstedt  
☎ 03 63 38-18 95 03/02

*Als Einkommen-Steuer-Experten sind wir für Sie da.*

**VLH**  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Autoservice Gülland

Macht dir dein Auto Kummer, dann wähle diese Nummer  
**03 63 35-2 85**

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

*Früher an Später denken!*

**Deutsche Vermögensberatung**

Büro  
Isabel Krone  
Bachstr. 11a • Großwechungen  
Telefon 0172 3576846  
[Isabel.Krone@dvag.de](mailto:Isabel.Krone@dvag.de)

Bei finanziellen Fragen in allen Lebenslagen!



# NIGHT WALK

## WANN ?

16.10.2022

ab 17 Uhr

Start der Nachtwanderung bei Eintritt der Dunkelheit

## WO ?

bei der Finnhütte zwischen Immernrode und Fronderode

## WER ?

Jugendliche im Alter von 10-17 Jahren

## WAS ERWARTET EUCH

- ▷ Collin und Christian von Pinguin
- ▷ Josephine vom Schülerforschungszentrum
- ▷ Essen und Getränke
- ▷ Schnitzeljagd mit Überraschung

### ANMELDUNG

Katrin (JuKo)

01516 1648958

[Katrin.Heidelberg@johanniter.de](mailto:Katrin.Heidelberg@johanniter.de)

Bitte bringt wetterfeste  
Kleidung und gute  
Laune mit

# AUFRUF ZUR BLUTSPENDE

## BLUTSPENDEZENTRALE

Südharz Klinikum Nordhausen gGmbH  
[www.blutspende-nordhausen.de](http://www.blutspende-nordhausen.de)



Dr.-Robert-Koch-Straße 39 | 99734 Nordhausen | Telefon 0 36 31 / 41-24 50

### SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN gGmbH in der Blutspendezentrale Ebene 3

- jeden Montag von 07:30 – 19:00 Uhr\*
- jeden Freitag von 07:30 – 11:00 Uhr\*

\*ausgenommen sind Feiertage



## LANDKREIS NORDHAUSEN

04.10.22	16:00 – 19:00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus   Großwechungen
06.10.22	15:00 – 19:00 Uhr	ehem. Förderzentrum   Bleicherode
12.10.22	14:00 – 18:00 Uhr	Festhalle   Sollstedt
13.10.22	15:00 – 19:00 Uhr	Sportplatz-Wendenhalle   Windehausen
18.10.22	11:00 – 15:00 Uhr	Gebäude 32 der Hochschule   Nordhausen
19.10.22	08:30 – 12:00 Uhr	Stadtbibliothek   Nordhausen
20.10.22	09:00 – 12:00 Uhr	Hauptstelle-Kreissparkasse   Nordhausen
25.10.22	15:00 – 19:00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus   Niedersachswerfen

**ACHTUNG!** Zurzeit sind kurzfristige Terminänderungen möglich,  
 siehe unter: [www.blutspende-nordhausen.de](http://www.blutspende-nordhausen.de).  
 Wir bitten um Ihr Verständnis.



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

DRK-Kreisverband Nordhausen e. V. Telefon 0 36 31 / 47 53-0 | [www.kv-nordhausen.drk.de](http://www.kv-nordhausen.drk.de)  
 DRK Kyffhäuserkreisverband e.V. Telefon 0 36 32 / 65 15-0 | [www.drk-kyffhaeuserkreis.de](http://www.drk-kyffhaeuserkreis.de)



## Fußball-Heimspiele des VfB Werther 1920 e.V. im Oktober 2022



Datum	Begegnung	Uhrzeit
So. 02.10.22	SpG Werther F II-Jun. – SG Harztor II	10:00 Uhr
Sa. 08.10.22	SpG Werther E II-Jun. – SpG Urbach II	10:30 Uhr
Sa. 08.10.22	VfB Werther I – VfB Friedetal Sollstedt	15:00 Uhr
So. 09.10.22	SpG Werther F II-Jun. – VfL 28 Ellrich	10:00 Uhr
Sa. 15.10.22	SpG Werther E I-Jun. – SpG Kraja II	09:00 Uhr
Sa. 15.10.22	SpG Werther D II-Jun. – FSG 99 Salza II	10:30 Uhr
So. 16.10.22	VfB Werther II – RSV Woffleben	14:00 Uhr
Sa. 22.10.22	VfB Werther I – BSV Germania Großfurra	15:00 Uhr
Sa. 29.10.22	SpG Werther F I-Jun. – SpG Bielen I	10:00 Uhr
So. 30.10.22	SpG Werther F II-Jun. – SpG Bleicherode II	10:00 Uhr
So. 30.10.22	VfB Werther II – SV Germania Heringen	14:00 Uhr

Alle Spielansetzungen, sowie kurzfristige Änderungen gibt es hier:  
[www.facebook.com/VfBWerther1920](http://www.facebook.com/VfBWerther1920)

## Spielplatz Kleinwerther – MitstreiterInnen gesucht

Vor Kurzen konnte der erste Projektabschnitt mit 3 neuen Spielgeräten auf dem Spielplatz in Großwerther übergeben werden. Dies war dank vieler Spenden Aktionen für die Beschaffung finanzieller Mittel und Fördermittelanträge möglich. Seit August 2021 engagieren sich in einer Arbeitsgruppe vier kreative, erfolgsorientierte junge Frauen für die Koordinierung und Umsetzung der Pläne. Noch ist der Spielplatz in Großwerther nicht komplett. Drei Spielgeräte und ein Streetballplatz sind für 2023 in Planung. Um Ähnliches für den Spielplatz in Kleinwerther zu erreichen, werden Mitstreiter gesucht. Planung, Finanzierung und Koordinierung sind durch ein Gremium eine Arbeitsgruppe zu steuern. Der Weltkindertag im September 2023 ist dabei ein anzuvisierender Termin für die Übergabe. Wer helfen möchte, den Spielplatz neben dem Jugendclub für unsere Kinder ein bisschen attraktiver zu gestalten und zu erweitern, möge sich bitte mit mir (0172/9 78 23 66) in Verbindung setzen. Jede Hilfe, jede Spende, jede Idee und jede Form der Mitarbeit ist wichtig.

Für Spenden gilt folgende Bankverbindung:  
 Förderverein „Starke Kinder“ e.V.  
 Kreissparkasse Nordhausen  
 IBAN: DE46 8205 4052 0305 0050 65  
 BIC: HELADEF1NOR

Verwendungszweck:  
 Spielplatz KWerther oder  
 Spielplatz GWerther  
 Bitte geben Sie Ihre Adresse an, dann erhalten Sie eine Spendenquittung.

Roswitha Knopf  
 Ortsteilbürgermeisterin Werther

**Redaktionsschluss für die  
November-Ausgabe:  
13. Oktober 2022**

**Anzeige schalten?  
0 36 31-46 98 00  
oder  
info@lepetit-ndh.de**



- **Maurer- & Betonarbeiten**
- **Fliesenlege- & Pflasterarbeiten**
- **Beton- & Brückenbau**
- **Hoch- & Tiefbau**
- **Gerüst- und Holzbau**

Registriert als Fachbetrieb für **Asbestsanierung**

[www.bauunternehmen-kirchner.de](http://www.bauunternehmen-kirchner.de)

Harzstraße 58 • 99734 Nordhausen • Telefon 03631/46 08 90-3 • Fax 46 08 90-1

**Becker**  
LOHNUNTERNEHMEN

- ◆ landwirtschaftliche Dienstleistungen
- ◆ Drainage- und Gewässerbau
- ◆ Baggerarbeiten
- ◆ NEU: mobile Baumstumpfräse

Becker Lohnunternehmen GmbH • Am Mühlweg 12 • 99735 Werther  
 Telefon 03631/979607-0 • Fax 03631/ 979607-9 • [www.lu-becker.de](http://www.lu-becker.de)

**KINIG**  
SCHORNSTEINTECHNIK GmbH und Co KG

- **Neubau**
- **Sanierungen**
- **Schornsteinköpfe**
- **Verkleidungen**

Obersachswerfer Straße 3  
 99755 Gudersleben  
 Telefon 036332-71432 • Fax 71481



**Hubertus  
BERND**

Inh. Christian Bernd

**SANITÄR  
HEIZUNG  
SOLAR**

Friedrichstraße 74  
 99759 Großblohra

### Unsere Leistungen

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- und behindertengerechte Bäder



Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985

Telefon 03 63 38-6 04 47 • Fax 03 63 38-4 31 23  
[hubertus@t-online.de](mailto:hubertus@t-online.de) • [www.hubertus-bernd.de](http://www.hubertus-bernd.de)

## Sonnenblumen 2022 – eine Erfolgsstory



Ungefähr 6 Wochen lang dauerte die Blüte der Sonnenblumen auf den Feldern in Klein- und Großwerther sowie Hesserode. 6 Wochen, in denen sich viele Anwohner an dem sonnigen Gelb dieser wunderschönen Blumen erfreut haben. Viele haben auch die „Kasse des Vertrauens“ genutzt

und sich Sonnenblumen mitgenommen für zu Hause oder als Geschenk für Freunde und Verwandte. Dreimal war auch ein kleiner Zettel in den Kassen, wo zum Ausdruck gebracht wurde, wie sehr man sich über diese Aktion freute – die Sonnenblume als Freudenbringer und sicherlich auch manchmal Ermutiger. Der Erfolg war unerwartet: Die Kirchengemeinde Werther und die Kinderspielplätze in Werther und Hesserode können sich über jeweils mehr als 300,00€ freuen, die in den 6 Wochen in den Kassen für diese Institutionen zusammengekommen sind. Nur einmal kurz vor Ende der Blütezeit wurden 3 Kassen „geknackt“, wobei zu hoffen ist, dass der/die Übeltäter auch ein bisschen ein schlechtes Gewissen haben wegen dieser Aktion. Aber die Sonnenblumen wurden nicht nur geschnitten und mitgenommen, die Felder boten auch ein hervorragendes Motiv für schöne, stimmungsvolle Fotos,

über die man sich noch lange freuen wird. Anfang Oktober erfolgt dann die Ernte der Sonnenblumen, die als Öllieferant für Sonnenblumenöl eine wichtige Verwendung finden.

Joachim becker  
Wertherstrasse 43, D - 99735 Werther  
Tel. 03631-601217



## Deutsche Meisterschaft für Riesenschnauzer 2022 in Großwechungen



Es ist Anfang September und das bedeutet für uns Hundesportler, es ist soweit, die deutsche Meisterschaft für Riesenschnauzer steht an. Alle qualifizierten Hundesportler hat es nach Großwechungen zur OG Südharz e.V. verschlagen, die der diesjährige Austräger war.

Voller Vorfreude hatte unser kleiner Verein diese Veranstaltung auf die Beine gestellt. Dank der tatkräftigen Unterstützung aus unserem Dorf konnten wir dieses Event erfolgreich meistern. Wochen zuvor waren unsere Landwirte unterwegs, um pünktlich die Felder abzuräumen für das geplante Fährten Gelände. Die Trockenheit hat es nicht einfach gemacht, sodass für eine gute Fährte das Feld nochmals bearbeitet wurde. In unserem Büro liefen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Und unsere Mitglieder haben den Sportplatz, der uns zur Verfügung gestellt wurde, vorbereitet. Den Mittwoch vor der Meisterschaft wurden unsere Mitglieder nochmal richtig gefordert, denn die ersten Teilnehmer reisten an. Unser Vereinsgelände verwandelte sich bis Freitag in einen richtigen Campingplatz. Am Freitag ging es dann vor dem ersten Sonnenstrahl los, die Wecker klingelten und die Mitglieder standen pünktlich auf dem Sportplatz, um die ersten Teilnehmer zu begrüßen. Hier möchte unser Vorstandsvorsitzender Guido Schulze ein großes Lob an seine Mitglieder aussprechen, ohne die es nicht möglich gewesen



wäre. Alle anwesenden Vereinsmitglieder haben ihr Wort gehalten, denn Guido sagte: „Zeigt mir, dass ihr mich nicht braucht,





denn bald stehe ich da draußen. Es muss auch ohne mich laufen.“ Und lieber Guido, nach diesem Wochenende können wir dir bestätigen, du darfst bald selbst dort stehen und wir meistern das.

Freitag Vormittag ging es dann endlich auf den Platz mit dem freien Training los. Bei bestem Wetter konnten die Teilnehmer nochmal zeigen, dass sie und ihre Hunde bereit sind, am Samstag und Sonntag ihre Leistung zu präsentieren. Gegen Abend wurde es gemütlich, alle Teilnehmer und Sportsfreunde versammelten sich in unserem Festzelt, um die Auslosung zu begleiten. Die Meisterschaft wurde durch zwei Jagdhornbläserinnen mit der Hundefanfare traditionell eröffnet. Nach den Ansprachen unseres Vorstandes und dem Präsidenten des PSK Michael Heimbs konnten alle Teilnehmer ihre Startnummern in Form von kleinen Riesenschnauzern ziehen. In einer gemütlichen Runde haben wir den Abend ausklingen lassen.

Samstag ging es dann in die Vollen, die erste Gruppe fuhr raus zum Fährtenengelände, hier zeigten alle Hunde eine gute Spürnase und auf dem Sportplatz ging es voran mit

der Unterordnung und Schutzdienst. Auch hier wurden gute Ergebnisse unter den wachen Augen der Richter erzielt. Zum Abend konnten dann bei einem schönen Abendessen die ersten Prüfungen ausgewertet werden. Am Sonntag gab es dann den Gruppenwechsel. Der Sportplatz füllte sich schnell mit Gästen, die dieses Ereignis sich nicht entgehen lassen wollten. Zur Freude des Vereins kam unser Landrat Matthias Jendricke, um sich ein Auge zu machen, was diese kleine Ortsgruppe auf die Beine gestellt hat. Mit großer Begeisterung verfolgte er das Geschehen und bedankte sich im Nachgang mit der Übergabe des ersten Platzes.

Den ersten Platz konnte sich Markus Neutz mit Greif vom Hatzbachtal sichern, gefolgt auf dem zweiten Platz von Peter Meisel mit Invicta gigas Cevin und dem dritten Platz von Christiane Wiesigstrauch mit Willa Surprise von Blackmoore. Einen besonderen Pokal gab es für die beste Fährte, diesen hat ebenso Markus Neutz mit Greif vom Hatzbachtal erhalten. Als besonderes Dankeschön durften sich die Teilnehmer über ein Foto mit Ihrem Vierbeiner freuen, welches sie zur Siegerehrung überreicht bekommen haben.

Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern, unseren Leistungsrichtern Alfred Hupfauer, Monika Heidrich und Stephan Übelmes-

ser sowie auch bei unserem Prüfungsleiter Georg Benz. Auch bedanken wir uns beim Präsidenten Michael Heimbs und unseren fleißigen Helfern im Büro Ludwig Hornsmann, Tanja Heimbs und Susann Große. Besonderer Dank an unsere Schutzdienstleister Dennis Osterberg, Alex Kiefer und Tobias Schürmanns, dem gesamten Fährtenteam unter der Leitung von Denny Schulze. Weiterhin bedanken wir uns bei allen Sponsoren, unserer Landesvorsitzenden Simone Krautwurm und den fleißigen Helfern.

Um dieses großartige Ereignis abzuschließen, möchten wir der Verein PSK OG Südharz e. V. Danke sagen, Danke, dass Ihr unsere Gäste wart und Danke, dass Ihr unsere Gastfreundschaft so gut angenommen habt, es war ein tolles Wochenende mit Euch und Euren Vierbeinern. Um es mit den Worten von unserem ersten Vorsitzenden abzuschließen: „Wir sehen uns wieder, nicht vor dem Platz, sondern auf dem Platz und das soll keine Drohung sein.“ Bleibt gesund und fit, bis bald.

Von Susann Große, Vorstandsmitglied,

Fotos: Isabell Eule, Birgit Eckstein

(Redakteurin Thüringer Allgemeine)





## Elektrotechnik Finger

Finger

Meisterbetrieb 

Thomas Finger  
Hinterdorfstraße 39  
99735 Großwechungen  
☎ 03 63 35-401 75  
☎ 03 63 35-3 87 67  
☎ 01 71-826 7805

**Steffen Kabelitz Allianz** 

Allianz Generalvertreter

Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen  
Telefon 036 31-98 20 48 | Fax 47 28 30  
Mobil 01 51-14 71 84 28  
steffen.kabelitz@allianz.de

*privat:*  
Bachstraße 3 | 99735 Werther  
Telefon 036 31-60 32 34

**Bürozeiten**  
Mo + Mi 14 bis 18 Uhr | Die + Do 09 bis 12 Uhr  
und nach Terminvereinbarung

## Bilder aus der Kreativwerkstatt vom Stephanus – Haus Günzerode.

Dabei kann die Feinmotorik trainiert werden.



Robert Hippmann /Einrichtungsleitung/Stephanus – Haus Günzerode

### Die aktuellen E- Mail Adressen und Telefonnummern der Gemeinde Werther

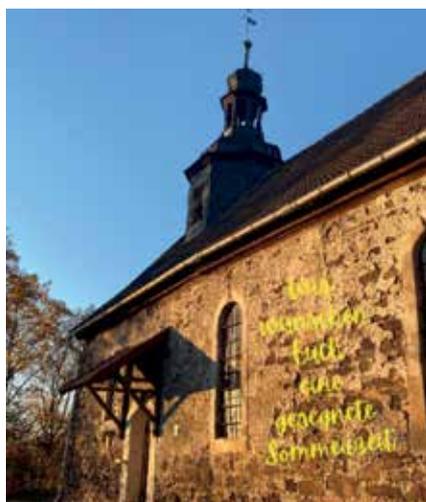
Fachabteilung	Ansprechpartner	Telefon 03631...	E-Mailadresse
Bürgermeister	Herr Handke	4337-0	buergermeister@gemeinde-werther.de
Sekretariat / Redaktion Amtsblatt	Frau Kindling	4337-10	gemeinde@gemeinde-werther.de denise.kindling@gemeinde-werther.de
Hauptamt	Frau Oppermann	4337-11	nadine.oppermann@gemeinde-werther.de
Kämmerei	Herr Wiederhold	4337-22	andre.wiederhold@gemeinde-werther.de
Lohn/ Haushaltsüberwachung	Frau Krug	4337-23	sibylle.krug@gemeinde-werther.de
Kasse	Frau Schneller	4337-24	sandra.schneller@gemeinde-werther.de
Liegenschaften/ Gewässerunterhaltung	A. Wiederhold	4337-22	andre.wiederhold@gemeinde-werther.de
Ordnungsamt	Frau Degenhardt	4337-14	martina.degenhardt@gemeinde-werther.de
Meldewesen	Frau Kühn	4337-16	katharina.kuehn@gemeinde-werther.de
Bauamt	Frau Reinhardt	4337-15	jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de
Steuern	Frau Presse	4337-26	iris.presse@gemeinde-werther.de

#### Unsere Kindereinrichtungen erreichen Sie wie folgt:

„Abenteuerland“ Werther	Kathrin Raap	600806	kitawerther@kitas-werther.de
„Kleine Entdecker“ Großwechungen	Beanke Juch	036335-40703	kitagrosswechungen@kitas-werther.de



Foto: Dirk Schröter



**GAIL**  
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

- Sandstrahlen
- Glasperlenstrahlen
- Korrosionsschutz
- Trockeneisstrahlen

**Industrie-  
lackierungen**

Gail Oberflächenbehandlung GmbH  
Harzstraße 11a, 99765 Ebnick 1 | Tel.: (03 63 32) 7 28 88  
E-Mail: sales-gail@googlemail.com

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Großwechsungen

### Gottesdienste

Tag	Uhrzeit	Ort
Samstag   01.10.2022	17.00 Uhr	Immenrode
	18.30 Uhr	Haferungen
Sonntag   02.10.2022	09.30 Uhr	Großwechsungen
	11.00 Uhr	Kleinwerther (mit Großwerther)
	14.00 Uhr	Hesserode
Sonntag   09.10.2022	09.00 Uhr	Kleinwechsungen
	09.30 Uhr	Hochstedt
	14.00 Uhr	Großwerther
Sonntag   16.10.2022	09.30 Uhr	Großwechsungen
	09.30 Uhr	Kleinwerther
	14.00 Uhr	Günzerode
Sonntag   23.10.2022	09.30 Uhr	Hesserode
Sonntag   30.10.2022	10.00 Uhr	Großwerther (Zentraler Gottesdienst für den Pfarrbereich)

### Kinderstunde

Donnerstag im Pfarrhaus Großwechsungen, jeweils 16.00 Uhr Die weiteren Termine: 06.10., 03.11.  
Donnerstag im Pfarrhaus Großwerther, jeweils 16.00 Uhr Die weiteren Termine: 13.10., 24.11.

### Handarbeitskreis

Donnerstags im Pfarrhaus Großwerther, jeweils 18.30 Uhr Die weiteren Termine: 06.10., 20.10.,

## Kindergruppe Himmelsstürmer

Für alle Kinder der 1.-4. Klasse

**Liebe Kinder, liebe Eltern,**  
mein Name ist Sandra Hesse, ich bin Gemeindepädagogin für den Pfarrbereich Ellrich.

Ab dem **7.9.2022** biete ich die Kindergruppe „Himmelsstürmer“ an.

Wir treffen uns während der Hortzeit **donnerstags von 14:00 – 15:00 Uhr** in den Räumlichkeiten der Goeckingk-Schule in Ellrich.

Unter dem Motto: „Zusammen Zeit verbringen“ lernen wir gemeinsam biblische

Geschichten kennen, basteln, spielen, singen, beten und haben Zeit, uns untereinander auszutauschen.

### Termine

29.09.2022 von 14:00 – 15:00 Uhr  
13.10.2022 von 14:00 – 15:00 Uhr  
03.11.2022 von 14:00 – 15:00 Uhr  
10.11.2022 von 14:00 – 15:00 Uhr  
01.12.2022 von 14:00 – 15:00 Uhr  
15.12.2022 von 14:00 – 15:00 Uhr



### Anmeldung unter:

Tel. 0174-486 37 16

E-Mail: [sandra.hesse@ekmd.de](mailto:sandra.hesse@ekmd.de)

Bei Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung!

## Traueranzeige sollten im **Helmetal Kurier** stehen

### Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a  
99755 Ellrich  
Telefon (03 63 32) 2 06 50

Filiale Nordhausen  
Altendorf 12  
Telefon (03 63 32) 2 06 50

### Steinmetzbetrieb Reimann



Kalistraße 10  
99759 Sollstedt  
Telefon 03 63 38-6 38 30  
[natursteinbetrieb.reimann@web.de](mailto:natursteinbetrieb.reimann@web.de)

OKTOBER 2022



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Ellrich/Mauderode

Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
<b>Samstag   1.10.2022</b>	14.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Gottesdienst mit Jubelkonfirmation und Abendmahl
	18.00 Uhr	Appenrode, Kirche	Gottesdienst mit Abendmahl
<b>Sonntag   2.10.2022</b> <i>Erntedankfest</i>	9.30 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst mit Abendmahl
	11.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Gottesdienst mit Abendmahl
	14.00 Uhr	Gudersleben, Kirche	Gottesdienst mit Abendmahl und Jubelkonfirmation für Gudersleben und Mauderode
<b>Montag   3.10.2022</b> <i>Tag der Deutschen Einheit</i>	10.00 Uhr	Rotbuche	Andacht zum Rotbuchenfest
<b>Dienstag, 4.10.2022</b>	14.00 Uhr	Werna, Dorfgemeinschaftshaus	Seniorensingen
	16.00 Uhr	Ellrich, Pfarrhaus	Krabbelgruppe
<b>Mittwoch   5.10.2022</b>	15.00 Uhr	Appenrode, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag mit Werna und Sülzhayn
	19.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Gesprächskreis
<b>Donnerstag   6.10.2022</b>	10.00 Uhr	Ellrich, SOWENO-Heim	Andacht
<b>Samstag   8.10.2022</b>	14.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Taufgottesdienst
<b>Sonntag   9.10.2022</b> <i>17. Sonntag nach Trinitatis</i>	9.30 Uhr	Ellrich, Frauenbergkirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Mauderode, Kirche	Taufgottesdienst mit Abendmahl
	14.00 Uhr	Werna, Kirche	Gottesdienst mit Abendmahl
	17.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Konzert Cantamus
<b>Dienstag   11.10.2022</b>	10.30 Uhr	Ellrich, Seniorenwerk, A sternhof	Andacht
	14.00 Uhr	Mauderode, Agrar GmbH	Gemeindenachmittag
<b>Mittwoch   12.10.2022</b>	14.00 Uhr	Woffleben, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
	16.30 Uhr	Sülzhayn, Curata Mehrgenerationenhaus	Andacht
<b>Donnerstag   13.10.2022</b>	16.00 Uhr	Ellrich, Pfarrhaus	Kinderkreis
<b>Sonntag   16.10.2022</b> <i>18. Sonntag nach Trinitatis</i>	9.30 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergkirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Gottesdienst
<b>Donnerstag   20.10.2022</b>	15.00 Uhr	Gudersleben, Lindengut	Gemeindenachmittag
<b>Samstag   22.10.2022</b>	18.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Abendgottesdienst
<b>Sonntag   23.10.2022</b> <i>19. Sonntag nach Trinitatis</i>	9.30 Uhr	Mauderode, Kirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Gudersleben, Kirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Appenrode, Kirche	Gottesdienst

1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut  
in Stadt- und Landkreis Nordhausen

## Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 · 99734 Nordhausen  
www.bestattungshaus-baumgarten.de

☎ **03631-600609**  
Fax 03631-600610

Bestattungsinstitut  
*Westerhausen*



- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

**Immenröder Straße 11**  
**99735 Haferungen**  
**Telefon 03 63 35-3 87 30**

<b>Mittwoch   26.10.2022</b>	15.00 Uhr	Ellrich, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
<b>Donnerstag   27.10.2022</b>	19.00 Uhr	Ellrich, Pfarrhaus	Gesprächskreis
<b>Samstag   29.10.2022</b>	14.00 Uhr	Appenrode, Kirche	Gottesdienst zur eisernen Hochzeit
<b>Montag   31.10.2022</b> <i>Reformationstag</i>	11.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Reformationsgottesdienst für den Pfarrbereich

**Die Konfirmandenstunde** findet wöchentlich am Mittwoch um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Ellrich statt.

**Die Junge Gemeinde** trifft sich nach Verabredung.

**Der Kirchenchor** trifft sich mittwochs um 17.00 Uhr; Infos bei Christine Heimrich (Tel. 036331/46372).

**Die Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft** trifft sich immer am Dienstag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Sülzhayn und am Mittwoch um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Ellrich.

**Weitere Informationen zu einzelnen Veranstaltungen** erhalten Sie im Gemeindebüro des ev. Pfarrbereiches Ellrich, Tel. 03 63 32/72 98 15 (mittwochs, 9.00 – 12.00 Uhr; donnerstags 14.00 – 17.00 Uhr). In dringenden Fragen erreichen Sie Pfarrer Lenz unter der Telefonnummer: 0152/54 78 09 96.

## Informationen und Veranstaltungen

### Gesprächskreis rund um das liebe Leben im Pfarrhaus Ellrich

Immer am letzten Donnerstag im Monat heißt es nun wieder um 19.00 Uhr: Ich bin dann mal weg zum Gesprächskreis im Pfarrhaus! Aktuelle oder immer interessante Themen rund um das liebe Leben werden hier miteinander und mit Pfarrer Lenz

besprochen, mit Lebenserfahrung bereichert und auch im christlichen und biblischen Kontext betrachtet. Sie sind herzlich eingeladen! Nächster Termin: Donnerstag, 27.10., 19.00 Uhr.

### Ausblick: Geistlicher Impuls im Alltag – Mittagsgebet in der Johanniskirche Ellrich

Sobald die Umbaumaßnahmen in der Johanniskirche abgeschlossen sind (vermutlich im Dezember), heißt es immer am Dienstag um 12.00 Uhr: Mittagsgebet in der Netzwerkkirche. Den Tag mitten in der Woche einmal unterbrechen für eine kleine Gottesweile und in diesen 20 Minu-

ten ein Lied, ein Gebet, einen biblischen Lebensimpuls und Gottes Segen mitnehmen in den weiteren Tag hinein. Ob zu zweit oder zu hundert, das Gebet findet wöchentlich statt.

Beachten Sie bitte die Aushänge. Infos bei Pfarrer Lenz und im Pfarrbüro.

### Chorkonzert mit Cantamus in der Frauenbergskirche

Am 9. Oktober öffnen sich um 17.00 Uhr die Türen der Frauenbergskirche in Ellrich zu einem besonderen Chorkonzert.

Rund 25 Sängerinnen und Sänger des Chores Cantamus aus Nordhausen laden ein zu einem bunten Programm, das von der Klassik bis zum Pop reicht, geistliche wie weltliche Themen gleichermaßen zum Klingen bringt und neben deutschsprachigen auch internationalen Liedern im Repertoire hat.

*Herzliche Einladung zu diesem Chorkonzert!*

Der Eintritt ist frei, um eine Kollekte wird gebeten.

Teilen Sie Ihre Trauer mit anderen Menschen.

**Eine Traueranzeige im Helmetal Kurier ist preiswerter als in anderen Zeitungen.**

*...und Ihre Anzeige erreicht jeden Haushalt in der Gemeinde!*

**Blumenscheune**

- Blumen
- Fruchtaufstriche
- kleine Geschenke
- Essig & Öle
- Spirituosen

**Öffnungszeiten**

Mo – Fr 9 – 12 Uhr  
14 – 18 Uhr

Samstag 9 – 12 Uhr

Blumengasse 5 © 036 31-478 28 40  
99735 Werther www.blumenscheune-werther.de

**Anzeige schalten?**  
[info@lepetit-ndh.de](mailto:info@lepetit-ndh.de)

**In diesem Schuljahr wurden 38 Kinder in unserer Grundschule eingeschult**



Klassenlehrerin der Klasse 1a ist Frau Gülland.  
Der Erzieher der Klasse 1a ist Herr Dudek.



Klassenlehrerin der Klasse 1b ist Frau Schröter.  
Die Erzieherin der Klasse 1b ist Frau Reinholz.

J. Helbing/Schulsachbearbeiterin Staatliche Grundschule Werther

Heiligenbild der Ostkirchen	Atommeiler	Halbinsel Südwestgroßbritanniens	Liste von Gesprächspunkten	Verfall, Zusammenbruch	Prophet	Ausruf der Enttäuschung	früherer Zaren-erlass	Erzeugnis	metallhaltiges Mineral	weltfremder Theoretiker	Nagelpflegetensil	abtauen
Stadt in Polen (dt. Name)						Ein-schulungs-fähigkeit					10	
Schmiermittel		14	ägypt. Pyramidenstadt	8			13	Vorname von Cook † 1779	Auszeichnung, Medaille			
Stoffteile verbinden					Stimm-lage	Wildab-schuss-period						
			gebänd-erter Edelstein		Süd-staat der USA			alt-mexika-nischer Indianer	spani-scher Ausruf			9
kleines Fein-gebäck	Ver-losung	großer Greif-vogel				Tage-buch; Zeit-schrift		Hahnen-fuß-gewächs		6		
Oper von Puccini			5	gerad-linig	nun				amerik. Erfinder † 1931		Fisch-knochen	
		traurig, freudlos		Wasser-rose				Grazie, Liebreiz	Acker-gerät		1	
nicht hinter	Rüssel-tier Araber-fürst					Nagetier in Süd-, Mittel-amerika	um-bilden, um-formen			4		
Figur aus der „Sesam-straße“			Riesen-schlange		Pomp. großer Aufwand				ein Insel-europäer		machen	Haus-tier der Lappen
Kose-name der Groß-mutter			Segel am hinteren Schiffs-mast		12			Hand-werk-titel				
Hptst. in Europa (Land-sprache)		7				India-nerboot		3	Reise-weg		11	
Weise, Gewohn-heit			Boden-fläche					2	ausei-nander-bringen, lösen			0002

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

*Sie hatten eine schöne Hochzeit?  
Dann bedanken Sie sich doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier!*





**Martin Cebulla**  
**ZIMMERERMEISTER**  
Kompetente Beratung und Ausführung

- Carports und Terrassenüberdachungen
- Vordächer und Eingangüberdachungen
- Fachwerk- und Dachstuhlansanierung
- Dachstuhlneubauten
- Fassaden (Gestaltung und Wärmedämmung)
- Tore, Fensterläden, Terrassenfußböden
- Fenster, Türen, Fußböden, Trockenbau

Oberstraße 48 • 99735 Kleinfurra/OT Hain  
Telefon/Fax 03 63 34/5 36 15 • Mobil 01 70/4 14 77 81  
www.zimmerer-cebulla.de  
zimmerer-martin-cebulla@t-online.de

*Sie hatten einen runden Geburtstag?*  
*Dann bedanken Sie sich doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier!*

**Gratulation an alle Geburtstagskinder und Jubilare**

Allen Einwohnern der Gemeinde Werther und Lesern dieses Amtsblattes, die im Monat September Geburtstag haben oder ein Jubiläum feiern – gratulieren wir recht herzlich.  
Wir wünschen Gesundheit und Frohsinn sowie eine angenehme Feier im Kreis der Familie.  
**Bleiben Sie gesund!**  
Ihr Bürgermeister Manfred Handke

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für die November-Ausgabe:**  
**13. Oktober 2022**

*Ihr Kind hatte eine schöne Schuleinführung und Sie möchten sich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich zu bedanken.*

*Dann bedanken Sie sich doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier*

**Anzeige schalten?**  
**info@lepetit-ndh.de**  
oder  
**0 36 31-46 98 00**

**EURONICS**  
**Stude**

**Reparaturbonus 2.0 bis zu 100€ bei uns nutzen!**

Die Reparatur wird jetzt belohnt!  
Wer sein defektes Elektrogerät bei uns reparieren lässt, bekommt bis zu 50% vom Land erstattet.

99735 Werther | Hauptstraße 45  
Tel.: 03631/601231  
info@euronics-stude.de  
www.euronics-stude.de  
Wir sind für Sie da:  
MO - FR 9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 | SA 9:00 - 12:00

**Kundendienst • Reparatur • Verkauf**

FÜR DEIN BESTES ZUHAUSE DER WELT

**PHYSIOTHERAPIE**  
Ines Schwarzbach

**Öffnungszeiten**  
Mo - Do 8 - 18 Uhr  
Fr 8 - 15 Uhr  
und nach Vereinbarung

Am Mühlweg 3 • 99735 Werther  
Telefon 03631-9543878 • Mobil 0176 24783992  
physio.ines.schwarzbach@web.de

**Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH**  
Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung

Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 03 63 32-2 02 76 • Fax 2 03 97

**Salon Yvonne**

Warteberg Siedlung 7  
99735 Werther  
Telefon 03631-603402

Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)  
99759 Großlohra  
Telefon 03 63 38-598706

*Schnipp, schnapp Haare ab!*

**Landhaus am Schlosspark**

**Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.**

**Landhaus am Schlosspark Seniorenpflegeheim**

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Demenzbetreuung
- öffentliches Café mit Eisverkauf

**Sprechen Sie uns an**  
Leitungsteam Tanja und Michael Lücke  
Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (03631) 651 29-0  
Fax (03631) 651 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de

Haustiere sind bei uns willkommen!

Miacosa Pflege-Gruppe: seit 10 Jahren in Mitteldeutschland auf Erfolgskurs

# Wir wollten es einfach besser machen

Gute Pflege braucht vor allem Herzblut und Leidenschaft für diesen Beruf. Für die beiden Miacosa-Geschäftsführer André Sinkwitz und René Griesel war dieser Gedanke entscheidend, als sie sich vor zehn Jahren aus ihren Komfortzonen als Angestellte lösten und ihr eigenes Unternehmen gründeten. Am 1. Oktober 2012 eröffnete schließlich in Nohra – mit gerade einmal vier Mitarbeitern – der „Pflegedienst Hainleite“ seine Türen.

Einfach waren die ersten Wochen allerdings nicht, erinnert sich Mitarbeiterin Anika Katzmann. Gemeinsam mit ihrer Kollegin Nicole Kleofas betrieben die bei-

den Kundenakquise entlang der Hainleite. Mit selbst entworfenen Flyern rückte auch der frischgebackene Chef René Griesel aus – per Drahtesel. Denn nicht nur bei der Mobilität musste man am Anfang einige Kompromisse eingehen, auch für die Einrichtung des kurzfristig angemieteten Büros in Nohra, das bis heute den Miacosa Pflegedienst beherbergt, reichte es zunächst nur für Second-Hand-Möbel. Bis der erste Klient gewonnen war, vergingen schließlich einige Wochen, in denen jede Minute Freizeit genutzt wurde, um das Unternehmen aufzubauen.



Sandra Dietrich, Ilona Mollenhauer und Nicole Kleofas (von links)

Ebenfalls von Anfang an mit dabei war Klientin Ilona Mollenhauer. Für die heute 91-Jährige ist Miacosa schon nach kurzer Zeit zum Familienmitglied geworden, das sie nicht mehr missen möchte und bei dem sie sich bis heute pudelwohl fühlt. Diesen Anspruch, Pflege als etwas Grundsätzliches und Menschliches zu sehen, wo sich alle Beteiligten geborgen fühlen dürfen, haben sich René Griesel und André Sinkwitz bis heute für alle Mitarbeiter und Klienten bewahrt.

Kein Wunder also, dass die Miacosa Pflege-Gruppe inzwischen von Sollstedt bis Leipzig mit über 350 Mitarbeitenden an zwölf Standorten eine nicht mehr wegzudenkende Größe im Pflegesektor ist.

Wir tragen Deine Sorgen.

Nicole Kleofas bringt es auf den Punkt: „Die Arbeit bei Miacosa ist bis heute ein echter Glücksfall, der mir jeden Tag aufs Neue die Möglichkeiten bietet, meinen Job mit voller Hingabe und Zufriedenheit zu erfüllen. Wir sind ein tolles Team, arbeiten hervorragend zusammen und können uns deshalb auch voll auf unsere Klienten konzentrieren“. Genau so sollte Pflege beschrieben werden und genau dafür steht Miacosa seit zehn Jahren und in Zukunft.



Unser Team in Nohra.

Und die hält noch einiges parat. Neben den neuen Senioren-Wohngemeinschaften in Sollstedt und Hohenebra wird derzeit in Eisleben ein neuer Standort für den ambulanten Pflegedienst von Miacosa aufgebaut. Derzeit noch im Bau befindlich, soll schließlich ab 2024 das Pflegehaus „Glück Auf!“ im ehemaligen Bergbaukrankenhaus für über 100 Pflegebedürftige und Intensivpatienten sowie über 60 Angestellte eröffnet werden.

## Miacosa Pflege-Gruppe

Reichsstraße 30  
99734 Nordhausen  
☎ 03631 4026030  
✉ info@miacosa-pflege.de  
📍 miacosapflege



miacosa-pflege.de